

深圳市华商联进出口贸易有限公司

信用代码：9144030035998697X7

【情况描述】

我司与意大利客商签订贸易合同，以一般贸易的监管方式出口一批家庭网关。

货物从深圳皇岗陆路口岸（皇岗海关）离境。

载货清单：5100448798540 陆运单号：ZCX00015

【商品信息】

品名：家庭网关

功能：提供上网服务

通讯方式：有线通讯

适用网络种类：有线网络

品牌：联创牌 ZLC牌（境内自主）

商品一套为一台

境内货源地：深圳特区

订 购 合 同

PURCHASE CONTRACT

卖方(SELLER): 深圳市华商联进出口贸易有限公司
深圳市南山区物流园区物流大厦

合同号 (C/NO.): IT2020113
签约日期 (Date): 2020-06-25
地点: SHENZHEN, CHINA

买方(BUYER): ZCX ITALIA S.R.L.

兹经买卖双方同意按照以下的条款由买方购进卖方售出以下商品:

This contract is made by and between the Buyer and the Sellers:whereby the Buyers agree to buy and the agree to sell the under-mentioned goods subject to the terms and conditions as stipulated bereinafter:

(1) 商品名称及规格(Name of commodity and Specification):

Item NO.	H.S CODE NO.	DESCRIPTION	QTY. (套)	UNIT PRC	AMT.(EUR)
1	8517623990	家庭网关	5000	39.22	196,100.00
2					
3					
4					
5					
TOTAL:					196,100.00

(2) 价格条件(Price condition): FCA SHENZHEN

(3) 包装(Packing): CARTONS

(4) 生产国家及制造厂商(Country of Origin & Manufacturer): China

(5) 付款条件(Terms of Payment): T/T

(6) 保险(Insurance): To be covered by the BUYERS

(7) 装运时间(Time of Shipment): BEFORE 2021-11-02

(8) 装运口岸(Port of Loading): 皇岗

(9) 目的口岸(Port of Destination): 意大利

(10) 装运唛头[Shipping Mark(s)]: BY SELLER'S OPTION

每件货物上应列明到货口岸、件号、每件毛重及净重、尺码及上列唛头 (如系危险及/或有毒货物, 应按惯例在每件货物上明显列出有关标记及性质说明)。

(11) 其他条款: 本合同以中文及英文两种文字说明, 两种文字的条款具有同等效力

(12) 附加条款 (本合同其他任何条款如与本附加条款有抵触时, 以本附加条款为准双方都认可的有关电传、电报等书面材料也可构成本条款的一部分。)

Supplementary Condition(s) (Should any other clause in this Contract.be in conflice with the following Condition (s),the Supplementary Condition (s) should be taken as final and binding.,Fax, cable and other papers, which both parties agreed, will constitute part of this clause:)

买方
THE BUYERS

卖方
THE SELLERS

SHENZHEN HSL Import & Export Trade CO.,LTD

Nanshan District, Shenzhen TEL:86-0755-82070000 FAX: 86-0755-82080000

发 票

INVOICE

To Messrs.

ZCX ITALIA S.R.L.

Date 2020-03-03

Invoice No. IT2020113

Tel: Fax:

Payment term: T/T Price condition: FCA SHENZHEN

From: SHENZHEN To: ITALY

Item	DESCRIPTION	MODEL NO.	QTY. (套)	UNIT PRC	AMT.(EUR)
1	家庭网关	ZLC-5G型	5000.00	39.22	196,100.00
2					
3					
4					
5					
TOTAL			5000.00		196,100.00

SHENZHEN HSL Import & Export Trade CO.,LTD

Nanshan District, Shenzhen TEL:86-0755-82070000 FAX: 86-0755-82080000

装箱单

PACKING LIST

PL No.: IT2020113

Date: 03-Mar-20

Page: 1

DESCRIPTION	QTY. (套)	PACKAGE Carton	G.W (KGS)	N.W (KGS)	Container No.
家庭网关	5000	40	6014.00	5233.00	CSNU6445176 40'
TOTAL:	5000	40	6014.00	5233.00	